



SESOBEL

Fondé en 1976

## همزة وصل

فنّ التّحدّي بالرجاء *L'art de défier dans l'espérance*

Thème de l'année 2017-2018

نشرة إخبارية شهرية أيار ٢٠١٨

### وعد وعهد



«سيزوبيل»، «أنت أخي»، «مشروع الإعاقة والحياة في الكنيسة» انبنوا على أسس ومبادئ «إيفون شامي». إيفون يلي حرقه قلبها كانت كبيرة عالولاد وأهلن.

«إيفون» يلي ما نامت الليالي حتى تساعدن يعيشوا حياة كريمة وحتى تربيّنا على مبادئ وتعاليم يسوع وإم يسوع.

«إيفون» يلي أخذت مريم إمّ إلهها، اتكلت عليها بكل مراحل حياتها، وصار إسمها «ست البيت، ملكة المستحيل، العين السهرانة...».

بهالشهر المبارك، منعّيد عيد الصعود والعنصرة ومنعّيد «إيفون»

ومنقلًا: «نحننا أمينين على ولادك وعلى رسالتك يلي زرعيتها فينا. لقاءاتنا سوا، قداديسنا بعيد الميلاد، بخميس الأسرار، المسيرة والمناولة الأولى رح يبقوا محطّات مهمّة لاستمراريتنا سوا ولتمجيد الله مع ومن خلال ولادنا...»

«إيفون»... نحننا منجّبك كثير وعلى العهد باقين».

ليلى زغيب - مركز المساعدة بالعمل

### من أقوال إيفون شامي:

كلنا من طينة واحدة، لكلّ منّا مواهب مختلفة، رسالة مختلفة، ولكننا جميعاً نواجه النوع نفسه من الصعوبات، وأكبر صعوبة في حياتنا هي العلاقة... أي الموقف الذي أتخذته من الآخر، النظرة التي ألقيتها عليه. لا حياة من دون أن أكون مع الآخر، وإلا سوف أموت. أن أعيش مع الآخر، أي أن أسير في الحياة معه. وهناك علاقتي مع الله، أقبلتُ بهذا الأمر أم لا، وهذه العلاقة هي التي تحدّد نوع علاقتي مع الإنسان وموقفي تجاه الإنسان ونظرتي له.

### في هذا العدد

- ١ ص ..... الإفتتاحيّة
- ٢ ص ..... الشهر المريمي
- ٣-٤ ص ..... أخبار ولادنا وشيبتنا
- ٥ ص ..... Rencontre annuelle attendue
- ٦ ص ..... نشاطاتنا بمشغل الفندقية
- ٦ ص ..... من القلب
- ٧ ص ..... Action sociale de groupe
- ٨-٩ ص ..... زؤارنا
- ١٠ ص ..... أخبار عيلتنا

يا نجمة الصبح، تضرعي لأجلنا

ما في أجمل من إنو نرجع عوايد إيّام زمان، وخاصّة بالصلا وتكریم إمنا مريم العدرا. كرمال هيك، وبالشهر المريمي، حبينا نصلي و نمجد إسم الله بطريقة مميّزة. بكل وحدة كان في مزار حاضر يستقبل تمثال العدرا لفترة أسبوع قبل ما ينتقل لوحدة تانية الأسبوع الي بعدو.

حملنا تمثال العدرا، ضوينا الشموع، فتحنا قلوبنا وقدمنا كل حواسنا لتسيح إمنا الطاهرة النقية. نقلنا التمثال نحن وعم نصلي: الأبا والسّلام، طلبة العدرا، صلاة ست البيت، ونوايا ولادنا الي طلبوها من كل قلبين...

نحن وولادنا حطينا نوايانا بين إيديك يا إمنا العدرا، يا ست البيت، إم الكل، يلي بفضلك رسالتنا بالسيزوبيل مكلمة. تكرمك فرح كبير إننا، وزيارتك بكل الوحدات كانت مميّزة، وبركاتك مثل العادة فاضت علينا.

نحننا اتكلنا... علمينا نضل نتكل عليك،

نعمل الي علينا، ونتركك حصتك

حصّة ست البيت.

البرامج التربوية ومركز المساعدة بالعمل

كرموها، عظموها، ملكوها في القلوب

كل يوم الصبح منتحد سوا بالصلاة. وبشهر أيار منكتف صلواتنا وطلباتنا، منكرم على طريقتنا مريم إم يسوع وإمنا «ست البيت» يلي دايماً حاضرة وسهرانة علينا، على عيلنا وعلى عيلتنا سيزوبيل. ومع أبونا يوحنا خوند قلنالا :

«يا عدرا، مريم الجميلة والقديرة، معونة المتضايقين

والمحتاجين، نطلب منك يا حونة، يا رؤوفة

أن تحفظينا من الشر وأن تنجينا من المخاطر

وتزرعي السلام والمحبة في قلوبنا.

أطربي لنا من ربنا يسوع المخلص أن يغفر لنا خطايانا،

أرشدنا إلى طريق السلام والكمال، وحققي احتياجاتنا

بقوتك وبصلاتك المستجابة. آمين.»



عطية الروح هي هدية يسوع للجماعة الملتزمة، المصلية، المنتظرة، وهي مجانية موجهة للبشارة ولمجد الله. تكلمنا عن مواهب الروح القدس السبعة، في العدد الماضي وهم :

الحكمة، الفهم، القوة، التقوى،

مخافة الله، العلم والمشورة

كما رجونا أن يلانا الرب من هذه الهبات السبع حتى نتفاعل مع الكلمة ونبقى رسل، بخدمتنا وحضورنا ومحبتنا لبعضنا البعض.

هل لمسنا هذا الحضور ؟ وإلى ما أدى تفاعلنا معه ؟ هل قطفنا ثمرة جهودنا ؟ هل أحلنا السلام مكان القلق والإضطراب ؟ هل تعاملنا بلطف أمام القسوة ؟ هل صبرنا أمام المعاناة ؟ هل رمينا الصلح وقت الخصاص هل تصرفنا بأمانة ونزاهة وقت الضلال ؟ هل وضعنا الحب حيث البغض ؟ والمغفرة حيث الإساءة ؟ والإتفاق حيث الخلاف ؟ والرّجاء حيث اليأس ؟ والفرح حيث الكآبة ؟....

ثمار الروح القدس هي معيار سلوكنا، طريق الحق والحياة، وهذه الثمار هي:

المحبة، الفرح، السلام، طول الأناة، اللطف، الصلح، الأمانة، الوداعة، ضبط النفس.

فليدخل كل واحد منا إلى عمق أعماقه... يبحث، يسأل ويستنتج محاصيل ثماره.

دولي غريشي - Ambiance de Vie

ثمار الروح

قال الرب يسوع لتلاميذه: «لديّ أمور كثيرة أيضاً أقولها لكم، ولكنكم لا تفيدون الآن أن تحتملوهما. ومضى جاء روح الحق فهو يقود خطاكم في الحق كله، لأنه لا يتكلم بشيء من عنده، بل يتكلم بكل ما يسمع، ويُنبيكم بما سيأتي.»

يو ١٥-١٦-١٢

### انعزمتنا، لبينا الدعوة... الصور بتعكس جو هالنهار



كانت الدعوة لتمضية نهار في "فيلا أبي اللع" - حالات، من قبل شركة «Springs Field Group» الي كان هدفن تحت عنوان: «نعملن شي يبسطن ويفرحن».

أصحاب الشركات، المنظمين، المسؤولين والعاملين، تفاجؤوا بشبيبتنا من ناحية حسن تصرفن، تعاملن مع الآخر، طاقاتن، إمكانياتن... حتى سائق الباص عبر كيف انقلبت حياتو بهالنهار وقال: "لا أبداً ما كان عندي هيدي الفكرة، هلقد مهضومين ومرتاحين مع حالن...".

وصلنا واستقبلنا أحلى استقبال، انتقلنا عالجنينة، كل شاب وصبيّة عرفوا عن حالن، دورن بالسيزوبيل... كان الإصغاء، الإهتمام والإندهاش بعيون الكل: **معقول مع كل هالصعوبات هلقد مميّزين، فرحانين وبقلوبن في حب كبير؟!!**

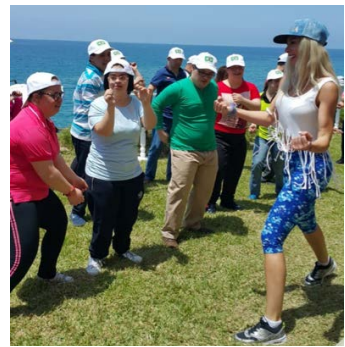
بعد التعارف، رحنا صوب البحر نتفرّج عا جمال الخالق. فريق منا تمّدد العشب الأخضر يتمتّع بأشعة الشمس وناطر يشاركك برقصة Zumba، وفريق تحت الشمسيّة عم يتأمل البحر وموجاتو...

بعد شوي، انتقلنا للداخل وتشاركنا الغدا. إهتمام، حضور، خدمة وسهر على راحة الكلّ. مع الأكل، دارت أحاديث



وخبريات وسوق عكاظ بجو من البهجة والتحدّي. الكلّ شارك وربح، والربح الأساسي هوّ محبّة الناس إننا.

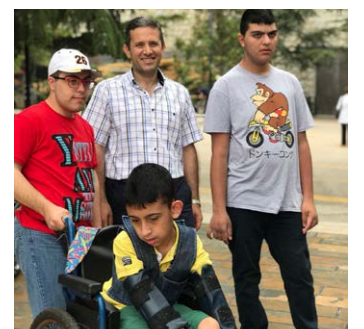
الوقت الحلو بيخلص بسرعة وصار لازم نفلّ، رافق الوداع هدايا توزعت عالكلّ...



ليلي زغيب - مركز المساعدة بالعمل

### من قلبنا لقلبك

من عند ست البيت لعندك، يا سيّدة حريصا، رحلتنا تقرّرت. ومثل كلّ سنة، ما منقدر إلا ما نزورك مع اولادنا بشهر أيار. زيارتنا كانت مميّزة، قدّمنا الصلاة من قلبنا لقلبك، وإجتمع الكلّ ولو على منقوشة وكباية عصير تحت نظرك كانت جمعة فرح وبركة.



وحدة الشوشو\*

لأنّ دائماً حدنا...



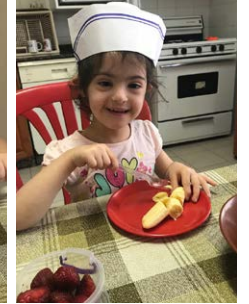
لأنّ دائماً مستعدّين يساعدونا بدون شرط أو مقابل، من واجبنا كلنا نساعدن حتى يضلّوا مستمرين بواجبن... لهيذا الهدف شاركنا نحنا وولادنا بالحملة اليي نظمها «ابتدائية جزيين الرسمية» لدعم **الصليب الاحمر** يوم الجمعة ١١ أيار. اشترينا مناقيش وعصير وحلويات يعود ريعن للصليب الأحمر، من بعدا تعرّفنا على تاريخ وأهداف المؤسسة وكمان تعلّمننا من المعسفين طرق إسعافات أولية في حال تعرّضنا لحرق بسيط، سيلان للدم أو حالة إغماء، وحضرنا مناورة مباشرة لإنقاذ أشخاص تعرّضوا لحادث سير. لكلّ عناصر الصليب الأحمر منقول: «يعطيكن العافية ونحن حدكن على طول».



برنامج الدمج المدرسي - سيزوبيل جزيين

لغة جديدة بحياتنا

كل يوم إثنين منحني Français وما في أهضم من ولادنا عم يتحدّثوا بلغة جديدة. ولأنّو بهالفترة عم نتعلّم عن الفواكه، حَضَرُو ولادنا «une bonne salade de fruits» من مكوّنات درسوا عنّا: «Pomme» «Banane» «Fraise» وألف صحتين...



وحدة الإعاقة الفكرية

Journée BOOM de l'atelier d'expression manuelle

عبّرو ولادنا خارج إطار المشغل اليدوي بطريقة جديدة. رشّوا التلوين المائي بفرد الميّي أو القنينة البلاستيكية يلبّي كانوا معبايين بالألوان المختلفة، ورشّوا على الأوراق البيضاء بكل فرح، حتى اندمجت الألوان وصارت لوحة حلوة. «فرحة ولادنا عطنتني إندفاع أكبر!!!»



جيزال زوين - مسؤولة عن المشغل التعبيري

## Rencontre annuelle attendue (fête du TED)

Comme toutes les années, une rencontre regroupant enfants, familles, équipe et quelques personnels du SESOBEL est prévue durant le mois de sensibilisation à l'autisme : fête liée au thème de l'année.

Nous avons découvert un nouveau pays : **TOGO**. 5 scènes dansantes ont été présentées. Ces scènes témoignent de la vie en Afrique du matin jusqu'au soir :

- \* La cueillette des fruits.
- \* La chasse des sangliers et des gazelles.
- \* Le feu et la préparation du repas : viande grillée.
- \* La soirée dansante et les traditions du mariage.
- \* Musique jouée sur des instruments à percussion préparés en classe avec tous les groupes dépendamment de leurs capacités.

Ce fut des moments pleins d'émotions, de rires et de larmes de joie. A la fin de la rencontre un partage autour d'un buffet nous a permis de revivre avec les familles les situations humoristiques.

## كلمة الترحيب بالأهل

أهلاً وسهلاً فيكم،

«ست البيت» هيّي أساس السيزوبيل وهيّي الي سهرانة  
علينا وعلى كل عيلة.

مثل ما بتقول إيفون "لازم تضل الفرحة مّضوية ب حياة كل واحد  
منّا، زغار وكبار، معافين ومصابين. صحيح الواقع الي عايشينو  
صعب، خalina نحطّ صعوباتنا بين أيديها ونتكل عليها.

مجتمعين اليوم حتى نفرح سوى وكل سنة متناثر بالي عم ينعرض...  
هنيي بيسمعوا الي ما بينقال، ما بيهزأوا من حدا، ما  
بيهذدوا ولا بيغدروا أو بيخونوا، عندهم حكمة القلب وعلى  
وجهن بينعكس وجه الله المليون رحمه.

تعوا نساfer معهن اليوم على TOGO. نحنا لبنانيي  
وفخورين بجنسيّتنا، بس شو رأيكم نغامر معهم بسفرة  
على TOGO اليوم !!!...

بالنهاية شكراً لكل عيلة إلتزمت معنا بمشروع ولدها  
ووثقت فينا وشكراً لفريق العمل يّلي حضّر وزين ورافق.



ماغي مدور - المسؤولة عن وحدة التوحّد

## من القلب

### كلود على قد المسؤولية

صبيّة نشيطة و مندفعّة، شغلها نظيف ومن قلبها. بتساعد الستات بالأعمال البيئية، بتهتمّ وتلاحق شغلها بكثير مسؤوليّة. في يوم، عرفت «كلود سعادة» إنّو زميلاتها بالعمل رح يكونوا غايين لأسباب صحيّة وهيي كمان رح تغيب بنفس النهار لأسباب اضطراريّة. ما ارتاحت إلاّ ما حكيت معي بالتفاصيل المملّة لتعرف مين رح يكون بغيابها عم يقوم بشغلها وأكّدت إنّو «مدام جورجيت» جايي محلها. وهيي راحت مطمّنة بالها إنّو الشغل ماشي بغيابها. لفتة كثير حلوة منك يا «كلود»... بطريقة غير مباشرة لاحظ الكل قديش إنت مسؤولّة، ملتزمة ومنظمة. كثير حلو نتعلّم إنّو تحمّل المسؤولية ما بدّا كبير ولا زغير، بدّا روح طيبة وقلب كبير ونحسّ هالبيت بيتنا.



عايدة حداد - القسم اللوجستي

### ولاد السيزوبيل أضافوا قيمة لحياتي

لمّا منشوف وجه يسوع بالأشخاص يليّ قبلنا منلاقي حالنا مغموسين بفعل المحبّة والعطاء. وكيف اذا كانت هالمحبّة والعطاء هوي لولاد مثل ولاد السيزوبيل يليّ هتيّ الأقرب لأنّو يكونوا وجه المسيح قدامنا. تجربة هالثلث أشهر أضافت قيمة لحياتي من الناحية الشخصية والإنسانية، قدروا ولادنا يخلّوني شوف قديش أوقات منكون عمّ نفتش على الكماليات والسطحيّات ونحوّلها لأساسيات. بتمنّى ضلّني قادرة شوف من خلال ولادنا قيمة الحياة الحقيقيّة وأسباب الفرح وضلّني حوّل شغلي من وظيفة لرسالة.



المربّية رانيا ريشا - وحدة التدخل المبكر

## نشاطاتنا مشغل الفندقية

### الإندماج الوظيفي بالمجتمع

شبيبتنا مشغل الفندقية منفتح فرين إنّو مش بس عم بقدموا عمل مميّز ضمن نطاق شغلن اليومي بمشغل الفندقية بالسيزوبيل، إنّما كمان عم يرفعوا الراس بأداؤن المهني خارج المؤسسة ضمن المناسبات الخاصة من تعازي وإستقبالات، خدمة الطعام والمشروب. شبيبتنا بالفعل عم يبرهنوا عن مهارات كبيرة وعم يلفتوا الأنظار بحماسن وحبّين الكبير لشغلن... وما فينا ما نحكي عن روحن المرحلة المميّزة الي بتضفي على كل مطرح يبروحوا عليه جو من الفرح و البهجة. دايماً نحنا منشكر كل شخص آمن بشبيبتنا ووثق بقدراتن، بالأخص السيدة ألين كرم الي على طول بتعطي شابنا كل الفرص ليظهروا قدراتن ويعطوا أحسن ما عندن. هالشي الي بسهّل إندماجن الوظيفي بالمجتمع الي هوي هدفنا الأول والأساسي بمشغل الفندقية.



### مناسبات عديدة

خلال أشهر آذار، نيسان وأيار مناسبات وحفلات عديدة تمّت بالسيزوبيل وأكد شبيبتنا مشغل الفندقية أخذوا على عاتقن إستقبال وخدمة الزوّار، فكان عندن مسؤوليات كبيرة خلال :  
- معرض وترويقة عيد الفصح. - عيد أمهات السيزوبيل.  
- عيد الأم بوحدة التدخل المبكر. - عيد المعلم.  
- قربانة الأولى. - اليوم العالمي للتوعية على التوحد.  
- إفتتاح «Les délices d'Alice» Boutique.

شبيبتنا بكل مناسبة عم بيقدمو أفضل ما عندن ليظهروا أحلى صورة لمؤسستنا وعم ييقوموا بالمطلوب منن وأكثر.



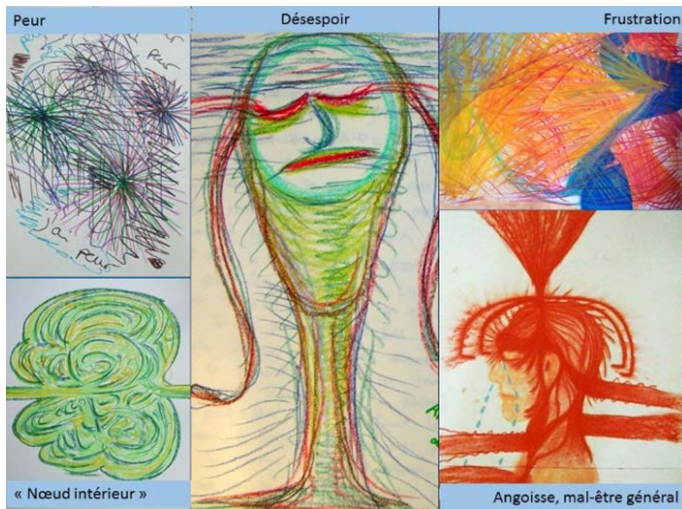
نايلا تامر - مشغل الفندقية

## Action sociale de groupe

### Groupe Art thérapeutique Mardi 8 mai 2018

Sous le thème «**Peindre Autrement pour vivre mieux**», la séance a débuté avec un grand enthousiasme pour s'exprimer en se déchargeant des émotions désagréables et perturbantes afin de prendre conscience des enjeux qui sous-tendent ces émotions dans le but de trouver une source d'apaisement.

Au lieu de fuir cette turbulence émotionnelle, les membres se sont basés sur les 6 étapes de la résolution du conflit gagnant-gagnant pour aboutir à une paix intérieure. Les 4 mères étaient capables de se décharger de quelques émotions lourdes en favorisant le sentiment d'apaisement et de soulagement.



### Groupe Implication des Pères Mardi 29 mai 2018

Pour clôturer le groupe cette année, une séance «d'empowerment» et de prise de conscience était mise en place pour favoriser l'expression du ressenti et des malaises chez les pères en prenant en considération le profil de chacun.

Les 4 pères présents se sont exprimés par des exemples concrets sur leur vie quotidienne en utilisant comme moyen la météo et chacun à sa façon a préparé une recette montrant le meilleur engagement au sein de leur famille. A la fin, le groupe demande de continuer avec eux l'action sociale et psychologique pour l'année prochaine.

### Groupe Fratrie : «Et Moi dans tout ça» Samedi 19 mai 2018

Nous avons profité du beau temps printanier pour passer notre journée au jardin public de Ballouneh.



L'équipe et la fratrie (groupe des grands) ont préparé des jeux qui répondent aux différents âges. Tous les jeunes se sont impliqués, ils étaient très heureux et voulaient prolonger la journée.



### Témoignage

Les mots ne suffisent pas pour décrire ma période de stage vécue au SESOBEL. C'était une très belle expérience pour moi. Je suis ravie que j'ai fait la connaissance de nouvelles personnes et plus spécifiquement les professionnels qui étaient tout le temps à mes côtés pour me soutenir.



D'autre part, j'ai appris de nouvelles techniques à appliquer ainsi que le suivi familial à tous ses niveaux; ce qui était l'objet principal de mon stage. Et ceci tout en prenant en considération chaque membre du système parce que chacun perçoit la situation de sa propre perception.

Enfin, je pourrai dire que ce stage m'a permis de mieux connaître les enfants en situation de handicap et de croire en leurs capacités et potentiels.

Maria Estéphan  
Stagiaire Assistante sociale de l'USJ

Département du Service Social

## Hello ACS !!! Cheers to another successful volunteering week at SESOBEL

The number of students volunteering every year from ACS is growing bigger and so is the feeling of joy and love our kids have as they can't wait for the month of May to come!!

Amazingly, we have new faces and returners every year! Same people choosing and wanting to live the same experience again, to meet up with their little folks again, to get to know them better and tighten their bonds together...

Isn't it considerable and heartwarming how friendship ties are being built between us ?



I want to share with you some of the ACS students' reflections on their visit :

**Zeina :** *I was very happy to return to SESOBEL this year. I had missed my experience from last year and was more than happy to come back and help... I got an overwhelming amount of love from the kids. It was very heartwarming to see them open up to me so much, and I felt a lot of joy to see them again. I realized how much patience the teachers must have to sit down with the kids to help them.*

**Rami G. :** *The experiences I had today were very humbling and exposed me to lives I have never seen before. I really liked the people and enjoyed working with them. It is so humbling and inspiring seeing such people with so many difficulties working and doing the job better than us.*

**Connor :** *These kids communicated through a lot of facial gestures and gestures in general. This shows how intelligent they can be".*

Unité Visiteurs et Volontaires

## كلمة شكر من فريق عمل مركز المساعدة بالعمل - CAT

تعوّدنا نستقبل زوار، تلاميذ وناس كتار حتى يتعرفوا على سيزوبيل : أهدافها، برامجها وطريقة عيشها.

مثل بالحياة عنا كمان : ناس بتجي لأن مطلوب منها، ناس بتمرق مرقة طريق، ناس بتترك أثر، ناس بتحب يللي شافتو، بتختبرو، ومع الأيام بترجع بحسب وقتها وطاقاتها، لتساعد، أو تلتزم...

٣ تلاميذ من مدرسة ACS of Beirut قَضُوا أسبوع بمركز المساعدة بالعمل CAT. هالتلاميذ تميّزوا بتهذّيب، بحضور وبتعاطف مع الشبيبة وبتنفيذ كل المطلوب. والبعض مّن سجّل إسمو تا يشارك بنشاطاتنا الصيفية. المعلمة والمديرة، بدورن، تعرّفوا على الـCAT وطلبوا لقاء مع شبيبتنا لكل تلاميذ الـACS الموجودة.

كل يللي منعيشو وانكتب ما بيتحقق إلا بوجود فريق عمل معني ومسؤول ينقل صورتنا وطريقة عيشنا للأخر. من قلبي شكر كبير للشبيبة ولفريق عمل CAT لأن رغم كل الضغط وثقل النشاطات بهالأسبوع، نقلتوا بأمانة رسالة سيزوبيل.





Participation de SESOBEL au 10<sup>ème</sup> festival du club social de **Antonine International School** - Ajaltoun :

- \* Créer une sensibilisation sur l'action humanitaire de SESOBEL.
- \* Motiver au volontariat
- \* Motiver à une œuvre de charité pour les associations en besoin.



هالشهر زارونا تلاميذ **مدرسة العائلة المقدسة - جونية**. كانت زيارة جداً مميزة لأنّو الكلّ كان جايي بحماس كبير ومحضرين أسئلتن وأبحاثن المهضومة وفاجؤونا بالوعي الي عندن وبالنضوج حول الآخر.

هالشي بيدل إنّو الشبيبة رغم صغر سنن واعيين على أهمية دورن. بنهاية النقاش حبوا يهدونا رسمة حلوة من شغلن رح تزين مدخلنا بألوانها. ولأن نهارنا ما بيكمل إلا مع Animation، تشاركنا سوا الألعاب والأغاني مع زميلتنا «رولاند» من وحدة التوحد.

بالآخر ما فينا إلا ما نشكر إدارة المدرسة والمعلمات لمساهمتن بنشر رسالة سيزوبيل، ومن بعد هيك نهار فينا نأكد إنّو جيل بكرنا بيوعد بمستقبل أفضل لمجتمعنا.



**منخصّ بالذكر** زوّارنا، أصدقاء لمؤسسة «أنت أخي»، طلاب الطب من الجامعة العربية في بيروت، المتدربين والموظفين الجدد في السيزوبيل ومسؤولين من إدارة Moulin D'or وطلاب من مدرسة IC - Ain Aar منتمنى هاللقاءات المتنوعة تثمر بالعطاء والخير والمحبة والبركة الدائمة للجميع.



قسم الزوّار والمتطوعين

يللي بشهر تموز وآب عيدن، عمرن يا رب تزيدو، عبّوا القلب فرحة ببسمة حلوة ومرحة... كلنا منتمّالّن سنة حلوة كلاً صحّة

وتتحقق كل الأمانّي مع باقة زهور... وعقبال المية سنة

١ آب	جوانا جدعون	١ تموز	عبير مسعد
٢ آب	نهى برشا	٢ تموز	ديانا ناكوزي
٢ آب	كاترين قرقفي	٣ تموز	جويل القوبا
٤ آب	ريتا عقيقي	٤ تموز	رامونا حداد
١١ آب	سابين غانم	٥ تموز	الياس طوق
١٢ آب	جويل سركيس	٦ تموز	غاييل واكد
١٤ آب	يارا غزال	١٣ تموز	الياس بو جبرائيل
١٥ آب	ميشا باخوس	١٤ تموز	سايمون كايت
١٥ آب	هبة بو حيدر	١٥ تموز	ماغي أبي نخلة
١٧ آب	ماغي مدور	١٦ تموز	كارين فهمم
١٨ آب	مارتين بو جبرائيل	١٨ تموز	ساندوكان الخوري
٢٦ آب	ماريا بو سعدي	٢١ تموز	كريستال عباس
٢٧ آب	ريتا معلوف	٢٤ تموز	جيزيل كرم
٢٨ آب	زهوى برك	٢٥ تموز	باميلا فهد
٢٨ آب	لارا ضو	٢٧ تموز	جوهينا ساجي
٣٠ آب	فاليري حكيم		



### فريق عمل همزة وصل ٢٠١٧-٢٠١٨

#### مندوبي البرامج :

الياس طوق، مبراي زغيب، جانيت مطر، جيسكا رحمة، جيسي خليل، جولي عازار، دولي غريشي، تانيا جرجس، رضا السخن، حنان سنكري، مانويلا شحود، ليليان خويري، ليلي زغيب، أنطوانيت أبي رزق، نايلا تامر، رانيا أسمر.

قسم المراجعة والتحرير:  
كرم الخوري، مادونا سماحة.

تنفيذ : جورجيت أواقيان.



"ريمي خطار" فرد جديد بيناتنا وبعيلتنا بسيزوبيل-كفرحونة.

«ريمي» هيّ المسؤولة الجديدة عن المعرض الدائم - جزين، بلّشت معنا مش من زمان كتير، تعرّفت علينا، على رسالتنا وشبيبتنا وأهدافنا بالموّسّسة.

من بعد فترة التدريب بين سيزوبيل-عين الريحاني وسيزوبيل-جزين وأكيد بعد ما تمّ تقييم الشغل، استلمت «ريمي» مهامها الجديدة وأكيد الحماس بعيونها والطموح للنجاح بموقعها مرسوم بطريقها. من قلبنا منقلّك أهلاً وسهلاً فيكي بعيلتنا ومنتمنالّك النجاح والإستمرار بمشوارك معنا.

ما منسى نلفت النظر ونخبركن عن

### المعرض الدائم في منطقة جزين

اللي بيوقع بشارع السدّ التراثي وسط كتير من المحلات التجارية اللي هيّ مقصد لكثير من أهل جزين والسواح وشأنو شأن أهم مراكز البيع.

مركزنا بضمّ منتوجاتنا من مونة، تذكارات خاصة بالمناسبات مثل الأول قربانة، العماد، الأعراس والولادة فضلاً عن المناشف، الشراشف، الشوكولا، البسكويت... وكلّ من إتناجنا وشغل ايدنا.

منكن منتمنى تشجعونا، تساعدونا وتكونوا حدّنا، وأكيد تزورونا بمركزنا... الطريق سهلة ومعرضنا أشهر من أن يُعرّف. ناظرينكن... فيكن منكب ومحببتكن منستمر.



فريق عمل سيزوبيل - كفرحونة